



CONSELHO DA
UNIÃO EUROPEIA

Bruxelas, 24 de Fevereiro de 2006 (08.03)
(OR. fr)

6731/06

PUBLIC 1

NOTA

Assunto: LISTA MENSAL DOS ACTOS DO CONSELHO
JANEIRO DE 2006

O presente documento contém:

- no **Anexo I**, uma lista dos actos legislativos definitivos adoptados pelo Conselho em Janeiro de 2006, acompanhada, no **Anexo II**, das declarações para a acta facultadas ao público. Nesta lista indicam-se igualmente os eventuais votos contra e as abstenções, as declarações de voto e as regras de votação;
- no **Anexo III**, uma lista dos outros actos ¹ adoptados pelo Conselho em Janeiro de 2006, que indica, quando aplicável, os resultados da votação, as declarações de voto e as declarações que o Conselho decidiu tornar públicas.

O público pode ter acesso ao presente documento igualmente através da Internet, no endereço <http://ue.eu.int>, Rubrica "Documentos", "Sumário dos Actos do Conselho". Os documentos referidos na lista podem ser obtidos no Registo público dos documentos do Conselho: <http://register.consilium.eu.int>.

Refira-se que apenas fazem fé as actas relativas à adopção definitiva dos actos legislativos. Os excertos das actas em questão podem ser obtidos junto do Serviço "Transparência" no endereço transparency@consilium.eu.int.

¹ Com excepção de determinados actos de alcance limitado tais como decisões processuais, nomeações, decisões de organismos instituídos por acordos internacionais, decisões orçamentais pontuais, etc.

JANEIRO DE 2006				
TÍTULO DOS ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARAÇÕES	REGRA DE VOTAÇÃO	VOTAÇÃO
2703.ª sessão do Conselho (Agricultura e Pescas) de 23 de Janeiro de 2006				
Decisão do Conselho que altera a Decisão 90/424/CEE relativa a determinadas despesas no domínio veterinário	5001/7/06 REV 7		Maioria qualificada	Todos os Estados-Membros a favor
Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece medidas de acompanhamento a favor dos países signatários do Protocolo do Açúcar afectados pela reforma do regime da UE neste sector	PE-CONS 3673/05 + COR 1 (fi)	1/06	Maioria qualificada	Todos os Estados-Membros a favor
Decisão do Conselho relativa à aprovação de uma ajuda nacional extraordinária a conceder pela República de Chipre a agricultores cipriotas com o objectivo de reembolsar parte de dívidas agrícolas incorridas muito antes da adesão de Chipre à União Europeia	15382/05 + COR 1 (es)		Unanimidade	Todos os Estados-Membros a favor, excepto Abstenção: Dinamarca, Países Baixos, Suécia, Reino Unido

JANEIRO DE 2006				
TÍTULO DOS ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARAÇÕES	REGRA DE VOTAÇÃO	VOTAÇÃO
2704.ª sessão do Conselho (Assuntos Económicos e Financeiros) de 24 de Janeiro de 2006				
Decisão do Conselho que autoriza a Letónia a prorrogar a aplicação de uma medida em derrogação do artigo 21.º da Sexta Directiva 77/388/CEE do Conselho relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes aos impostos sobre o volume de negócios	15653/05 + COR 1 (sv) + REV 1 (lt)		Unanimidade	Todos os Estados-Membros a favor
Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 2505/96 relativo à abertura e modo de gestão de contingentes pautais comunitários autónomos para determinados produtos agrícolas e industriais	15812/05 + COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (hu) + ADD 1 REV 1 COR 1 (hu) + ADD 1 REV 2 (lt) + ADD 1 REV 2 COR 1 (lt)		Maioria qualificada	Todos os Estados-Membros a favor

JANEIRO DE 2006				
TÍTULO DOS ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARAÇÕES	REGRA DE VOTAÇÃO	VOTAÇÃO
2705.ª sessão do Conselho (Assuntos Gerais e Relações Externas) de 30 de Janeiro de 2006				
Regulamento do Conselho que estabelece medidas específicas no domínio agrícola a favor das regiões ultraperiféricas da União Europeia	15367/05 + COR 1 (pt)	2/06, 3/06, 4/06	Maioria qualificada	Todos os Estados-Membros a favor, excepto Contra: Dinamarca, Suécia
Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 1255/96 que suspende temporariamente os direitos autónomos da pauta aduaneira comum para um certo número de produtos industriais, agrícolas e da pesca	15810/05 + REV 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 REV 1 (lt) + ADD 1 REV 2 (hu)		Maioria qualificada	Todos os Estados-Membros a favor
Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à poluição causada por determinadas substâncias perigosas lançadas no meio aquático da Comunidade (versão codificada)	PE-CONS 3649/05 + REV 1 (pl)		Maioria qualificada	Todos os Estados-Membros a favor, excepto Abstenção: Itália
Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à gestão dos resíduos de indústrias extractivas e que altera a Directiva 2004/35/CE	PE-CONS 3665/1/05 REV 1 + REV 2 (fi) + REV 3 (hu) + REV 4 (pt)	5/06, 6/06, 7/06	Maioria qualificada	Todos os Estados-Membros a favor

JANEIRO DE 2006				
TÍTULO DOS ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARAÇÕES	REGRA DE VOTAÇÃO	VOTAÇÃO
Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa aos resíduos (versão codificada)	PE-CONS 3652/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (et)		Maioria qualificada	Todos os Estados- -Membros a favor

DECLARAÇÃO 1/06

Declaração do Conselho

"A aceitação, por parte do Conselho, da alteração 10 relativa ao n.º 3 do artigo 11.º não prejudica a sua posição em relação tanto ao nível como à fonte dos financiamentos após 1 de Janeiro de 2007."

DECLARAÇÃO 2/06

Declaração da Comissão *ad* artigo 4.º

"Reconhecendo embora as vantagens pragmáticas da abordagem de redução progressiva que se propôs para resolver o problema da reexportação de açúcar dos Açores, a Comissão gostaria de sublinhar que este tipo de medida só pôde ser encarado devido às circunstâncias excepcionais da produção de açúcar nos Açores e ao facto de a economia das ilhas estar dependente de um número muito limitado de produções.

A Comissão reserva-se o direito de vir a corrigir a situação passada."

DECLARAÇÃO 3/06

Declaração da Delegação Espanhola *ad* artigo 6.º

"No final do período, a Comissão reexaminará esta medida e apresentará uma proposta adequada no relatório geral previsto no n.º 3 do artigo 28.º."

DECLARAÇÃO 4/06

Declaração das Delegações Austríaca, Alemã, Grega, Neerlandesa e do Reino Unido *ad* artigo 23.º

"A Áustria, a Alemanha, a Grécia, os Países Baixos e o Reino Unido gostariam de salientar que o acordo que dão ao regulamento se baseia no entendimento que os n.ºs 2 e 3 do artigo 23.º não especificam autorizações de despesas, definindo antes limites máximos de despesas que não condicionam os processos orçamentais anuais."

DECLARAÇÃO 5/06

Declaração interinstitucional do Conselho, do Parlamento Europeu e da Comissão

"O Conselho, o Parlamento Europeu e a Comissão congratulam-se com a declaração conjunta da Bulgária e da Roménia sobre a aplicação da futura directiva relativa à gestão dos resíduos de indústrias extractivas."

DECLARAÇÃO 6/06

Declaração comum da Bulgária e da Roménia sobre a aplicação da futura directiva relativa à gestão dos resíduos de indústrias extractivas

"Tendo em conta a importância da presente directiva para a protecção do ambiente na Europa, a Bulgária e a Roménia, na sua qualidade de países candidatos à adesão à União Europeia, entendem que este acto constitui um elemento essencial do acervo. Por esse motivo, a Bulgária e a Roménia irão transpor a directiva para as respectivas legislações nacionais até à data que o próprio acto prevê para o efeito.

A Bulgária e a Roménia comprometeram-se a envidar todos os esforços necessários para dar cumprimento à directiva nos prazos previstos no texto. Ambos os países já tomaram medidas destinadas a assegurar a conformidade das instalações existentes com a legislação europeia em vigor, como é o caso da directiva-quadro relativa aos resíduos, da directiva relativa à deposição de resíduos em aterros, da directiva relativa à prevenção e controlo integrados da poluição (Directiva IPPC), bem como dos actos conexos sobre a protecção das águas superficiais e subterrâneas.

Pela presente declaração conjunta, a Bulgária e a Roménia afirmam a sua firme vontade política de empreender todas as acções necessárias para cumprir as disposições da directiva relativa à gestão dos resíduos de indústrias extractivas, tal como os demais Estados-Membros."

DECLARAÇÃO 7/06

Declaração de Portugal

"Tendo em conta a sua forte tradição mineira de há muitos séculos, Portugal não pode deixar de manifestar grandes preocupações face às situações de eventual retroactividade aquando da implementação da futura directiva sobre gestão dos resíduos da indústria extractiva, obrigando a um volumoso esforço financeiro quanto a explorações há muito abandonadas.

A ser assim, Portugal necessitará de fortes apoios financeiros comunitários que cubram os custos do inventário das instalações encerradas e abandonadas, bem como o programa de medidas de recuperação dessa instalações."

JANEIRO DE 2006	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Procedimento escrito concluído em 9 de Janeiro de 2006	
Regulamento do Conselho que torna o direito anti-dumping definitivo instituído pelo Regulamento (CE) n.º 2074/2004 sobre as importações de determinados mecanismos de argolas para encadernação originários da República Popular da China extensivo às importações do mesmo produto expedido da República Democrática Popular do Laos Doc. 15901/05 + COR 1 (lt)	
Procedimento escrito concluído em 13 de Janeiro de 2006	
Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 92/2002 do Conselho que cria um direito anti-dumping definitivo sobre as importações de ureia originária da Bielorrússia, da Bulgária, da Croácia, da Estónia, da Líbia, da Lituânia, da Roménia e da Ucrânia Doc. 15981/05	
Procedimento escrito concluído em 17 de Janeiro de 2006	
Regulamento do Conselho que institui um direito anti-dumping definitivo e que estabelece a cobrança definitiva do direito anti-dumping provisório instituído sobre as importações de salmão de viveiro originário da Noruega Doc. 5087/06 + REV 1 (fi) + REV 2 (lt)	Contra: Espanha, Estónia, França, Letónia, Países Baixos, Suécia Abstenção: Dinamarca, Alemanha, Itália, Lituânia, Polónia, Portugal, Eslovénia

JANEIRO DE 2006	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Procedimento escrito concluído em 19 de Janeiro de 2006	
Regulamento do Conselho que altera os Regulamentos (CE) n.º 1975/2004 e (CE) n.º 1976/2004 do Conselho que torna os direitos anti-dumping e de compensação definitivos, aplicáveis às importações de películas de poli(tereftalato de etileno) originárias da Índia, extensivos às importações de películas de poli(tereftalato de etileno) expedidas do Brasil e de Israel, quer sejam ou não declaradas originárias do Brasil ou de Israel Doc. 16099/05	
2703.ª sessão do Conselho (Agricultura e Pescas) de 23 de Janeiro de 2006	
Regulamento do Conselho relativo à celebração do Protocolo que fixa, para o período compreendido entre 18 de Janeiro de 2005 e 17 de Janeiro de 2011, as possibilidades de pesca e a contrapartida financeira previstas no Acordo entre a Comunidade Económica Europeia e a República das Seychelles respeitante à pesca ao largo das Seychelles Doc. 13539/05	
Decisão do Conselho que altera o seu Regulamento Interno Doc. 14591/05	
Decisão do Conselho relativa aos princípios, prioridades e condições previstos na Parceria de Adesão para a Turquia Doc. 15671/05	
Posição comum do Conselho que prorroga as medidas restritivas contra a Libéria Doc. 16076/05	
Posição comum do Conselho que prorroga e complementa as medidas restritivas contra a Costa do Marfim Doc. 16071/05	
Posição comum do Conselho que revoga a Posição Comum 96/184/PESC relativa à exportação de armamento para a ex-Jugoslávia Doc. 15498/05	

JANEIRO DE 2006	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Decisão do Conselho que permite aos países abrangidos pela Política Europeia de Vizinhança e à Rússia beneficiarem do Programa de Intercâmbio de Informações em matéria de Assistência Técnica (TAIEX) Doc. 12786/05 + COR 1 (fr) + REV 1 (nl) Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 74/2004 que institui um direito de compensação definitivo sobre as importações de roupas de cama de algodão originárias da Índia Doc. 15542/05 + COR 1 (lt) Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 1338/2002, que institui um direito de compensação definitivo sobre as importações de ácido sulfanílico originário da Índia, e o Regulamento (CE) n.º 1339/2002, que institui um direito anti-dumping definitivo sobre as importações de ácido sulfanílico originário, designadamente, da Índia Doc. 15887/05 + COR 1 (el) + COR 2 (de) + COR 3 (en) Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 1858/2005 que institui um direito anti-dumping definitivo sobre as importações de cabos de aço originários, designadamente, da Índia Doc. 5046/06 Regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 950/2001 que institui um direito anti-dumping definitivo sobre as importações de certas folhas e tiras delgadas de alumínio, originárias, <i>inter alia</i>, da Rússia Doc. 5202/06 Regulamento do Conselho que cria um direito anti-dumping definitivo e estabelece a cobrança definitiva do direito provisório instituído sobre as importações de ácido tartárico originário da República Popular da China Doc. 5216/06 Posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a aprovação de uma directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece uma infra-estrutura de informação geográfica na Comunidade Europeia (INSPIRE) Docs. 12064/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (da) + REV 1 (de) + ADD 1, 15148/05 + ADD 1	Contra: Polónia Abstenção: Reino Unido Abstenção: República Checa Contra: Dinamarca, Finlândia, Suécia Abstenção: Estónia

JANEIRO DE 2006	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a aprovação da directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à protecção das águas subterrâneas contra a poluição Docs. 12062/05 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + COR 3 (da) + COR 4 (es) + ADD 1, 15149/05 + ADD 1 2704.ª sessão do Conselho (Assuntos Económicos e Financeiros) de 24 de Janeiro de 2006 Decisão do Conselho que concede assistência macrofinanceira à Geórgia Docs. 14840/05, 15711/05 + ADD 1 2705.ª sessão do Conselho (Assuntos Gerais e Relações Externas) de 30 de Janeiro de 2006 Posição comum do Conselho que renova as medidas restritivas contra o Zimbabué Doc. 5277/06 Acção comum do Conselho que prorroga o mandato do Representante Especial da União Europeia na Bósnia e Herzegovina Doc. 5112/06 + COR 1 (fr) Posição comum do Conselho que prorroga e altera a Posição Comum 2004/133/PESC que impõe medidas restritivas contra extremistas da Antiga República Jugoslava da Macedónia (ARJM) Doc. 5247/06 Decisão do Conselho relativa aos princípios, prioridades e condições que figuram na Parceria Europeia com a Albânia e que revoga a Decisão 2004/519/CE Doc. 15263/05 Decisão do Conselho relativa aos princípios, prioridades e condições que figuram na Parceria Europeia com a Bósnia e Herzegovina e que revoga a Decisão 2004/515/CE Doc. 15267/05	Contra: Alemanha, Itália, Hungria, Suécia

JANEIRO DE 2006	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Decisão do Conselho relativa aos princípios, prioridades e condições que figuram na Parceria Europeia com a Antiga República Jugoslava da Macedónia e que revoga a Decisão 2004/518/CE Doc. 15288/05 Decisão do Conselho relativa aos princípios, prioridades e condições que figuram na Parceria Europeia com a Sérvia e Montenegro, incluindo o Kosovo, de acordo com o estatuto definido pela Resolução 1244 do Conselho de Segurança das Nações Unidas de 10 de Junho de 1999, e que revoga a Decisão 2004/520/CE Doc. 15283/05 + COR 1 (fi) - Decisão do Conselho relativa à conclusão de um Acordo sob forma de Troca de Cartas entre a Comunidade Europeia e a Austrália nos termos do n.º 6 do artigo XXIV e do artigo XXVIII do Acordo Geral sobre Pautas Aduaneiras e Comércio (GATT) de 1994 relativo à alteração das concessões previstas nas listas da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca no contexto da adesão destes países à União Europeia Doc. 15909/05 + REV 2 (hu) - Regulamento do Conselho relativo à execução do Acordo sob forma de Troca de Cartas entre a Comunidade Europeia e a Austrália, nos termos do n.º 6 do artigo XXIV e do artigo XXVIII do Acordo Geral sobre Pautas Aduaneiras e Comércio (GATT) de 1994, relativo à alteração das concessões previstas nas listas da República Checa, da República da Estónia, da República de Chipre, da República da Letónia, da República da Lituânia, da República da Hungria, da República de Malta, da República da Polónia, da República da Eslovénia e da República Eslovaca no contexto da adesão destes países à União Europeia, que complementa o Anexo I do Regulamento (CEE) n.º 2658/87 relativo à nomenclatura pautal e estatística e à pauta aduaneira comum Doc. 15910/05 + REV 1 (hu)	

JANEIRO DE 2006	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
• Decisão do Conselho que altera e prorroga a Decisão 2001/923/CE que estabelece um programa de acção em matéria de intercâmbio, de assistência e de formação para a protecção do euro contra a falsificação (programa "Péricles") • Decisão do Conselho que torna extensível aos Estados-Membros não participantes a aplicação da decisão que altera e prorroga a Decisão 2001/923/CE que estabelece um programa de acção em matéria de intercâmbio, de assistência e de formação para a protecção do euro contra a falsificação (programa "Péricles") Docs. 15041/05 + COR 1 (fr), 15042/05, 15483/05 Decisão do Conselho respeitante à assinatura, em nome da Comunidade Europeia, e à aplicação provisória do Acordo sob forma de Troca de Cartas relativo à prorrogação do Protocolo que fixa, para o período compreendido entre 1 de Junho de 2005 e 31 de Maio de 2006, as possibilidades de pesca e a contrapartida financeira previstas no Acordo entre a Comunidade Económica Europeia e o Governo da República Democrática de São Tomé e Príncipe respeitante à pesca ao largo de São Tomé e Príncipe Doc. 15967/05 Recomendação do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à continuação da cooperação europeia com vista à garantia da qualidade do ensino superior PE-CONS 3666/05	Contra: Reino Unido